

LOISEL & TRIPP MAGASIN GÉNÉRAL

Notre-Dame-des-lacs



casterman

LOISEL & TRIPP

MAGASIN GÉNÉRAL

Notre-Dame-des-lacs



Sur un thème de Régis Loisel

Scénario et dialogues
Régis Loisel & Jean-Louis Tripp

Dessin
Régis Loisel & Jean-Louis Tripp

Adaptation des dialogues en québécois
Jimmy Beaulieu

Couleurs
François Lapierre

casterman

Les auteurs tiennent à remercier très chaleureusement toutes les personnes qui, d'une manière ou d'une autre, ont apporté au cours de ces neuf années leur concours à la belle aventure de Magasin Général.

*Je dédie ce dernier album à mes deux beaux petits-enfants, Téo et Taïga.
Que les Dieux Bons des Belles Histoires les accompagnent...*

RL

*Ce 9^e est pour vous : Christine, Nathalie, Basile et Stanislas.
Pour votre patience et votre implication.*

Laetitia, une pensée pour toi...

JLT

Un merci particulier à Michèle Lévesque pour la calligraphie des légendes des photos de Jacinthe, à la fin du présent tome.

RL

www.casterman.com

ISBN 978-2-203-06210-8
N° d'édition : L.10EBBN001848.C004

© Casterman 2014

Tous droits réservés pour tous pays.

Il est strictement interdit, sauf accord préalable et écrit de l'éditeur, de reproduire (notamment par photocopie ou numérisation) partiellement ou totalement le présent ouvrage, de le stocker dans une banque de données ou de le communiquer au public, sous quelque forme et de quelque manière que ce soit.

Achevé d'imprimer en juillet 2015 par Pollina s.a. (France), sur du papier Chromomat 135 g. Dépôt légal : octobre 2014; D. 2014/0053/324.



BON CA FAIT QUE... ON EST D'ACCORD. HEIN ?

TI-QUIY A DIT QU'Y AVAIT LEUR BÛCHER UNE CORDEE D'BOIS.

PIS MOI, J'VAS M'OCCUPER DU LAVAGE...

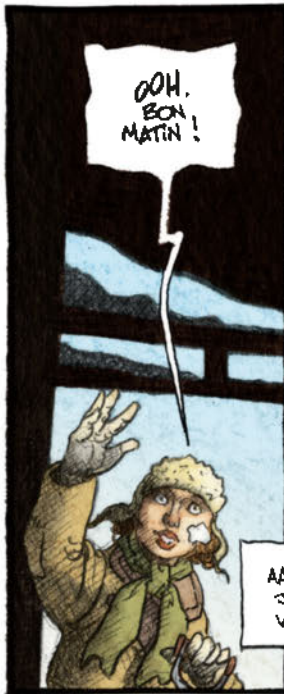
PIS MOI, AUJOURD'HUI S'M'OCCUPE DE LEUR FAIRE À MANGER...

PIS... MOI ?



TOI, MARIE, T'EN AS DÉSÀ BEN ASSEZ FAIT, LÀ !...

QUAÏNS, ADÈLE A RAISON, TU VAS TE REPOSER UN FEU...



OOH. BON MATIN !

AAH, BON MATIN, ÉLOÏSE... JUSTEMENT ON S'EN VENAIT TE VOIR ...



SERAI-TU PRÊTE À AVER FAIRE UN FEU DE MÉNAGE CHEZ EUX ?

RAPPORT AUX MADAMES GLADU.



CERTAIN ! ÇA VA ME FAIRE PLAISIR, MAIS... J'VAIS Y AVER DEMAIN...

PARCE QUE TANTÔT, YA GERMAÏNE, WACIENNE, PIS TOUTE LA GÂNG, DES NOUVEHES ROBES QUI S'EN VIENNENT CHEZ ALCIDE POUR LES MESURES DES SOUVIERS ...



PIS MOI, J'VAS FAIRE LA SAUVE D'ATTENTE CHEZ NOUS, AVEC DES BREVAGES PIS DES BISCUITS.

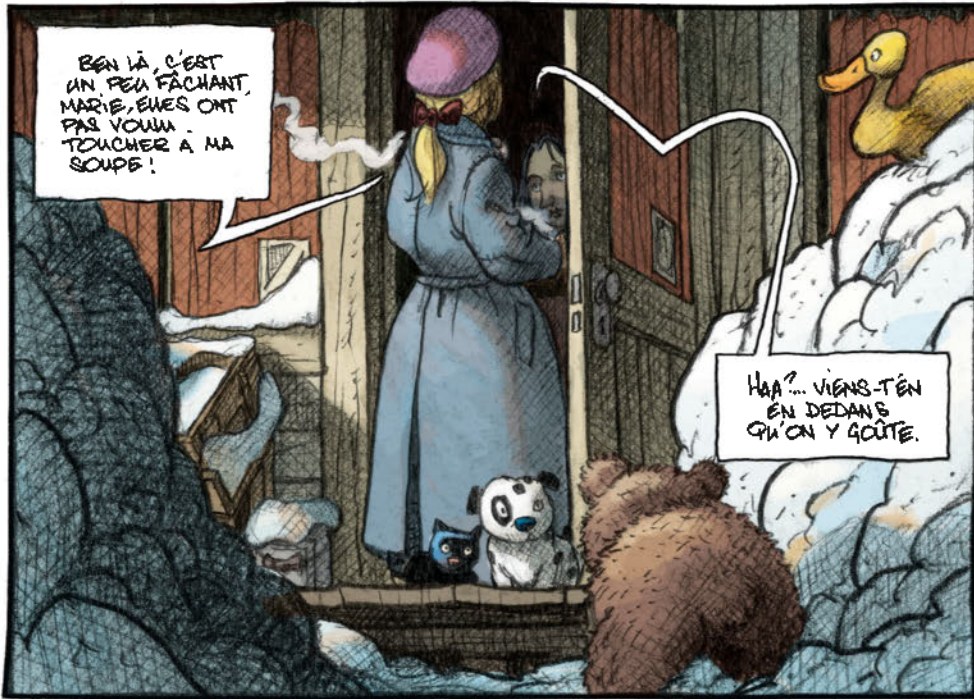
ÇA FAIT QUE...



BON, BEN MOI, J'VOUS LAÏSSE S'M'EN VAS PORTER LA SOUPE AUX MADAMES...

TCHAS!

MON DOUX JÉSUS ! MAIS TON ALCIDE, SI ÇA BONTINUE DE MÊME, Y VA FINIR PAR RECEVOIR DES COMMANDES DE... DE MONTRÉAL !



BEN LÀ, C'EST UN PEU FÂCHANT, MARIE, EUES ONT PAS VOUM TOUCHER A MA SOUPE!

HAA?... VIENS-TËN EN DEDANS QU'ON Y GÔUTE.



MMH... EVE EST BONNE EN MASSE FOURTANT TA SOUPE, ADÈVE.

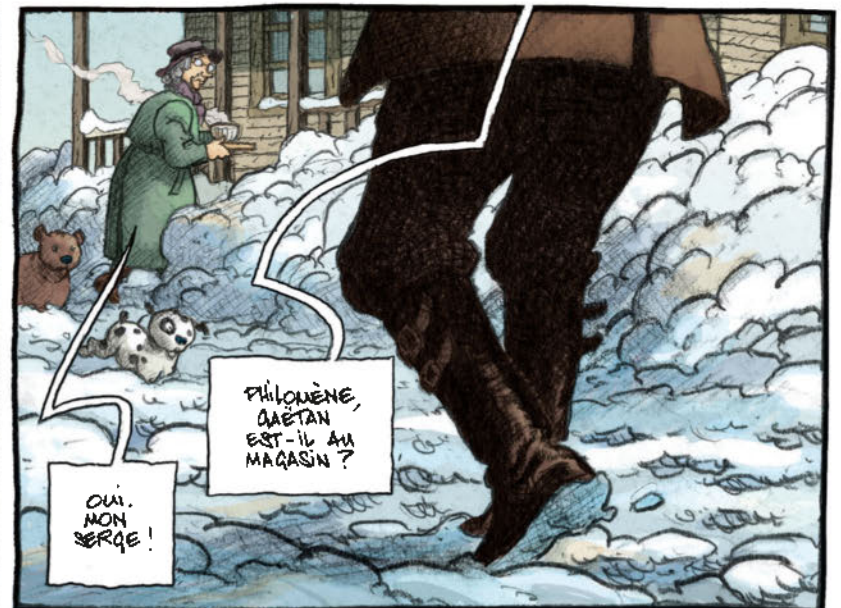
BEN OUI!

BAN... EUES SE SONT PEUT-ÊTRE HABITUËES À LA NÔTRE?



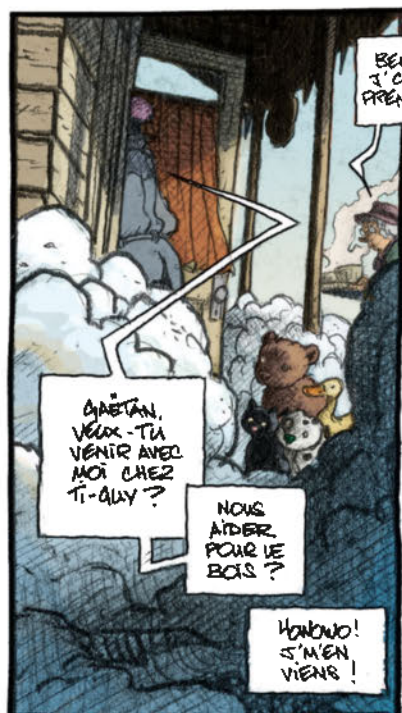
EUÈ EST PRÊTE, JE VAIS LEUR APPORTER TOUT DE SUITE...

ON VA BEN VOIR.



PHILOMÈNE, GAËTAN EST-IL AU MAGASIN?

OUI, MON SÈRGE!



BEN LÀ J'COM-PRÈNDS PAS.

GAËTAN, VEUX-TU VENIR AVEC MOI CHEZ TI-GUY?

NOUS AIDER POUR LE BOIS?

HONNO! S'MËN VIENS!



EUES ONT RIEN VOUM SAVOIR DE CETTE SOUPE-LÀ, NON PLUS.

TIENS?... BEN, SE VOUS LAISSE VOUS OCCUPER DE ÇA, JE FIVE CHEZ TI-GUY.



TU VIENS GAËTAN?

HONNO!... EHM... SÈRGE, J'VAS PAS VENIR AVEC TOI...

J'AI QUELQUE CHOSE À FAIRE.

BON... BEN ALORS, MOI J'Y VAIS.



SAVAT VES HOMMES !

COUDONC, VA Y AVOIR DIA MONDE, CHEZ AUCIDE ! HE ! HE !

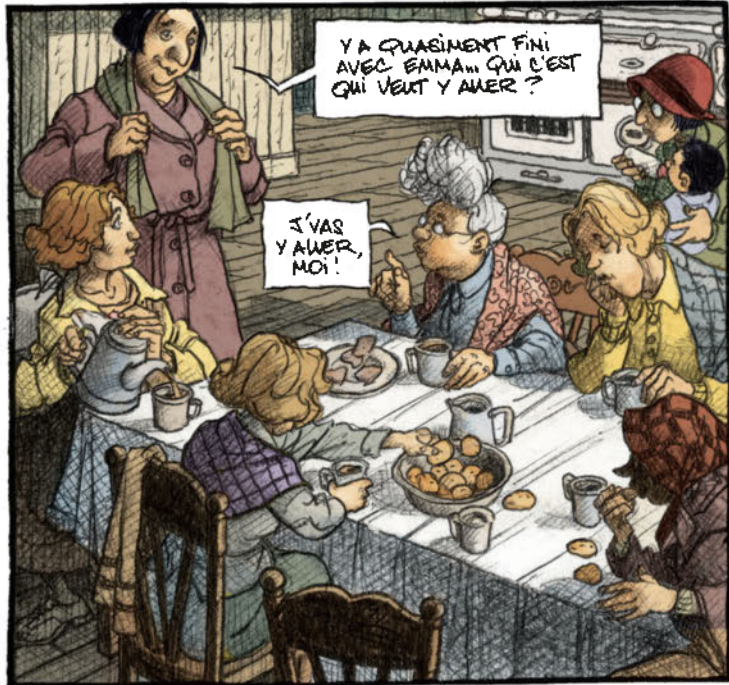


CHTAC ! CHTAC !



GERMAINE, T'IRAI'S - TU CHERCHER L'AUTRE, APRÈS ?

J'Y VAIS TOUT D'SUITE, AUCIDE.

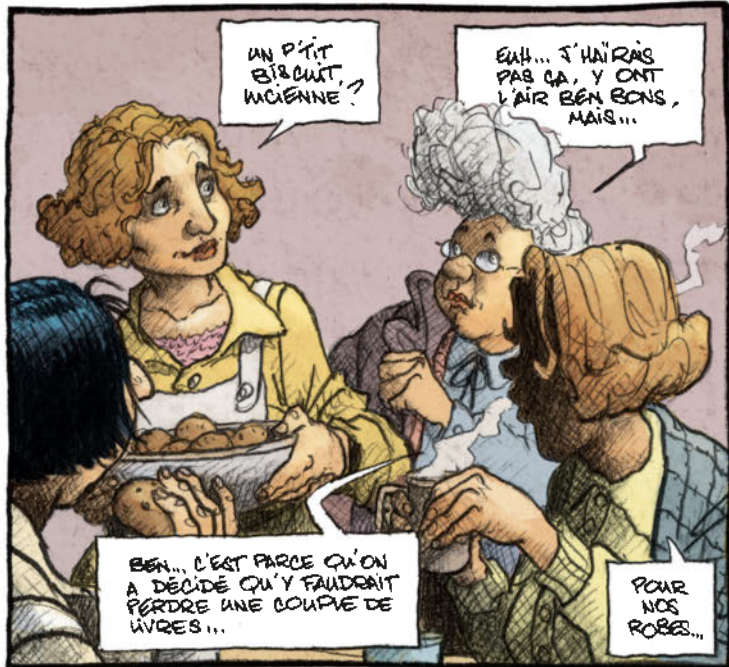


Y A QUASIMENT FINI AVEC EMMA... QUI C'EST QUI VEUT Y AVER ?

J'VAS Y AVER, MOI !



HOP !

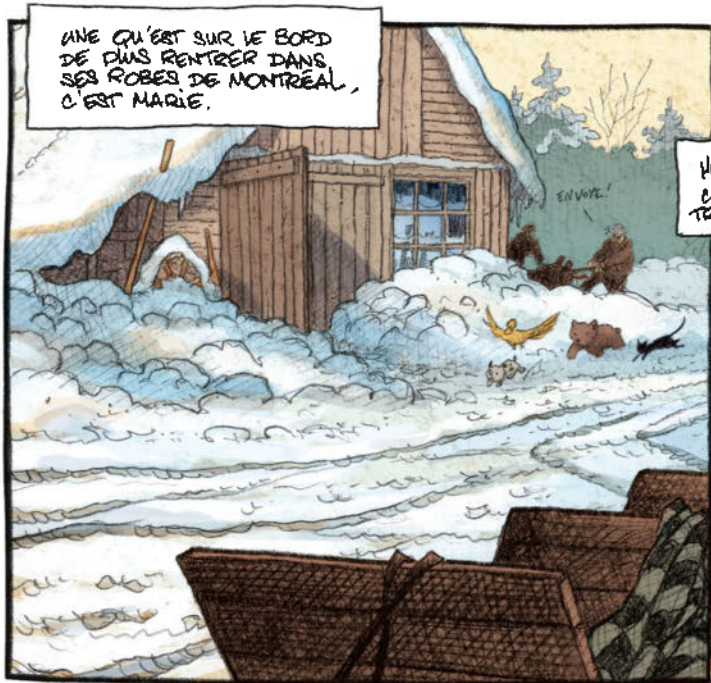


UN P'TIT BISCUIT, MUCIENNE ?

EAH... J'HAIRAIS PAS ÇA, Y ONT L'AIR BÉN BON, MAIS...

BEN... C'EST PARCE QU'ON A DÉCIDÉ QU'Y FAUDRAIT PÉRDERE UNE COUPE DE LIVRES...

POUR NOS ROBES...



UNE QU'EST SUR LE BORD DE PLUS RENTRER DANS SES ROBES DE MONTRÉAL, C'EST MARIE.

Hi! Hi! Hi!
C'EST BEN TROP VRAI!



QUAND MÊME... J'AIMERAIS ÇA SAVOIR, C'EST QUI LE PÈRE!

QUAINS, J'TE DIS QUE MOI AUSSI...



ÇA PEUT TOUJOURS BEN PAS ÊTRE SERGE...

ROBERT À SA BLESSURE DE QUERRE.

PIS C'EST SÛR QUE C'EST PAS MON MARCEAU, EWE SERAIT RENDUE BEN PLUS GROSSE... DEPUIS L'TEMPS...



Y SE S'RAIT-TU PASSÉ D'QUOI À MONTRÉAL?

BEN... ON L'SAIT-TU NOUS-AUTRES?



PIS... Y'A LES FRÈRES LATULIPPE AUSSI, QUI ONT RESTÉ CHEZ EWE PENDANT UN BOUT!

LES FRÈRES LATULIPPE?!

NON!?



T'S! T'S!... MOI J'ME SAIS POSÉ LA QUESTION...

PARCE QU'ERNEST, À UN MOMENT DONNÉ, AVEC MARIE, Y EST DEVENU BEN AVENANT...

QUAINS, PIS Y'A COUPÉ SA BARBE...

ÇA VOUS A PAS INTRICHÉES VOUS-AUTRES, UN HOMME DES BOIS QUI S'A COUPÉ DU SOIR AU LENDEMAIN?



T'AS BEN RAISON... MAIS ATTENDS... MATHURIN AUSSI Y'A COUPÉ SA BARBE!



VOUS PENSEZ TOUJOURS BEN PAS ÇA...

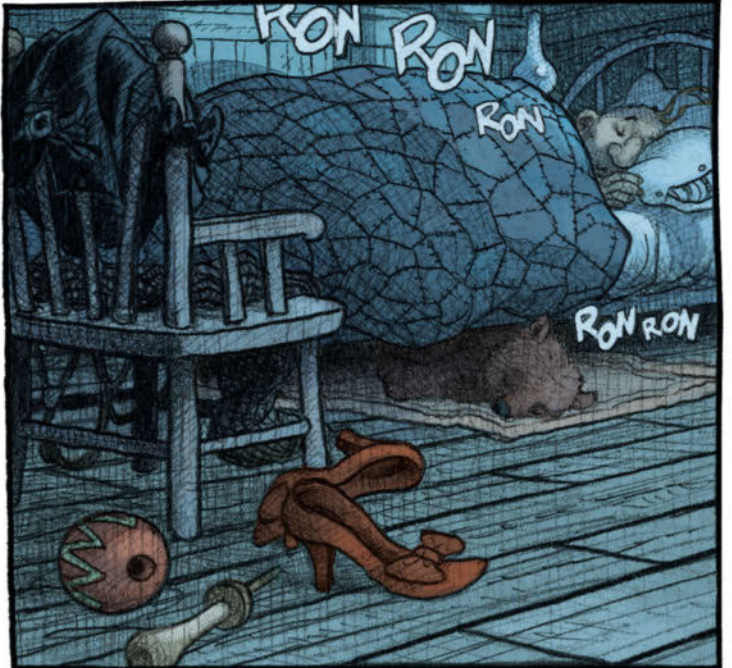
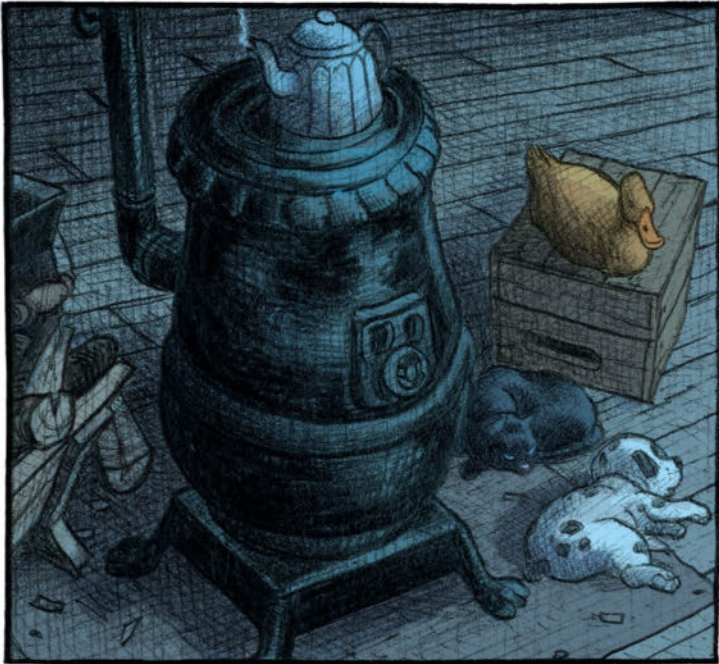
NOÛN... J'PEUX PAS CROIRE!

BAH!... ON VA BEN VOIR SI L'PETIT EST ROUX!

Hi! Hi! Hi!







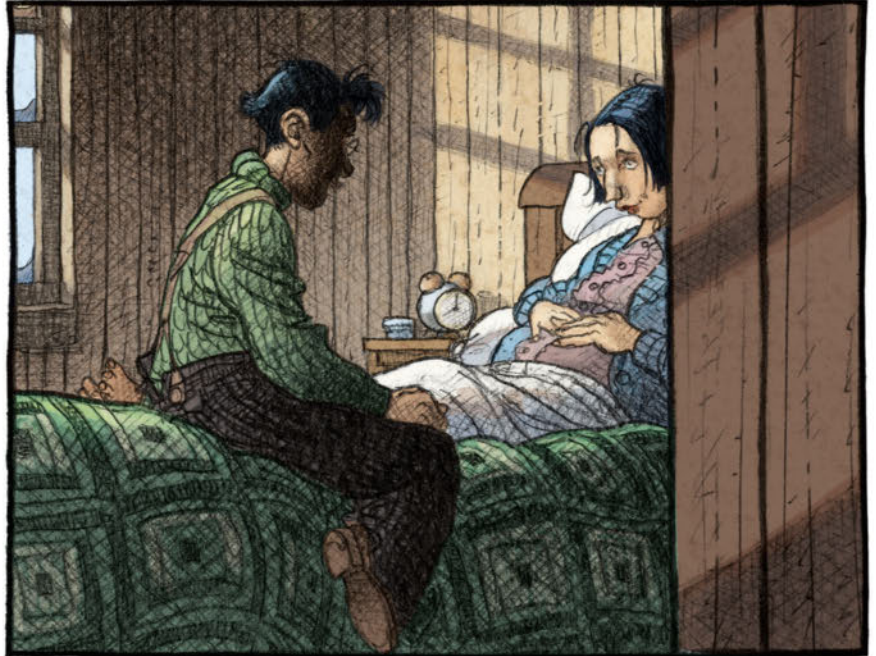




Ha! Ha!
Ha!

Hi! Hi!
Hi!

...IL VA QUAND MÊME FAUOIR QUE SE UN EXPLIQUE!...



TU AS L'AIR, BIEN RÉSOUE MA BEUVE...

...RADIUSE MÊME! TU FAIS PLAISIR À VOIR!



TE RENDS-TU COMPTE, SERGE, DU CHAMBARDMENT QU'Y A EU À NOTRE-DAME DEPUIS UN AN ?



Ha! Ha! TU OUBIES LES COUREURS DES BOIS QUI ONT COUPÉ LEUR BARBE POUR SÉDUIRE UNE AUTRE VEUVE...

ON EST RENDUS UN VILLAGE PAS D'MAIRE... PRESQUE PAS D'CURÉ AVEC UN RESTAURANT DE PARIS PIS UNE VEUVE QUI A TOMBÉ EN AMOUR AVEC UN PETIT CORDONNIER.

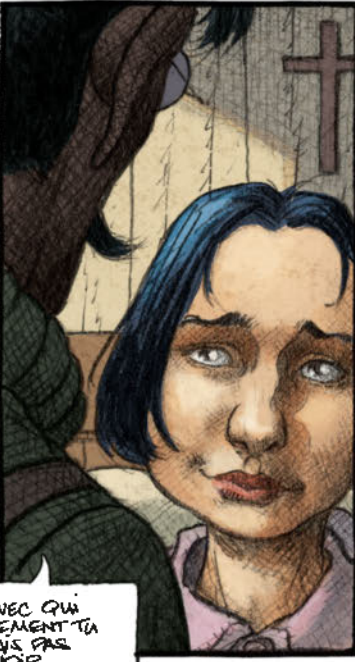


JE L'SAIS BEN... PIS MOI QUI PENSAIS JAMAIS AVOIR D'ENFANT, ME V'VA EN FAMILLE PAS D'PÈRE!

PIS COMME Y VA BEN Y FAUOIR UN PÈPA, À C'ENFANT, LÀ...



ÇA VA ÊTRE LA SEULE PERSONNE AVEC QUI S'AURAI AIME... TELLEMENT AIME!



MAIS AVEC QUI JUSTEMENT TU POUVAIS PAS EN AVOIR.



PIS DANS PAS LONG, TU VAS VOIR QUE L'MONDE VA COMMENCER À PARADER AVEC LEURS BEAUX HABITS DANS LA RUE PRINCIPALE LE SAMEDI SOIR POUR S'EN V'NIR D'ANSEUR L'CHARLESTON COMME À MONTREAL.

Ha! Ha!
Ha!